



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE



Les Cabinotiers
RÉCITS
DE
VOYAGES

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิทส์ เดอ วอยาจส์
การเดินทางแห่งการประดิษฐ์นาฬิกาที่มอบเกียรติ
แต่ศิลปะและวัฒนธรรมของโลก

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซส์

ห้ามเผยแพร่จนถึงวันที่ 27 พฤศจิกายน ค.ศ. 2023 - เวลา 9:00 AM CET

ภาพรวม

วาเชอรอง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซส์

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิทส์ เดอ โวยาจส์

บทสรุป

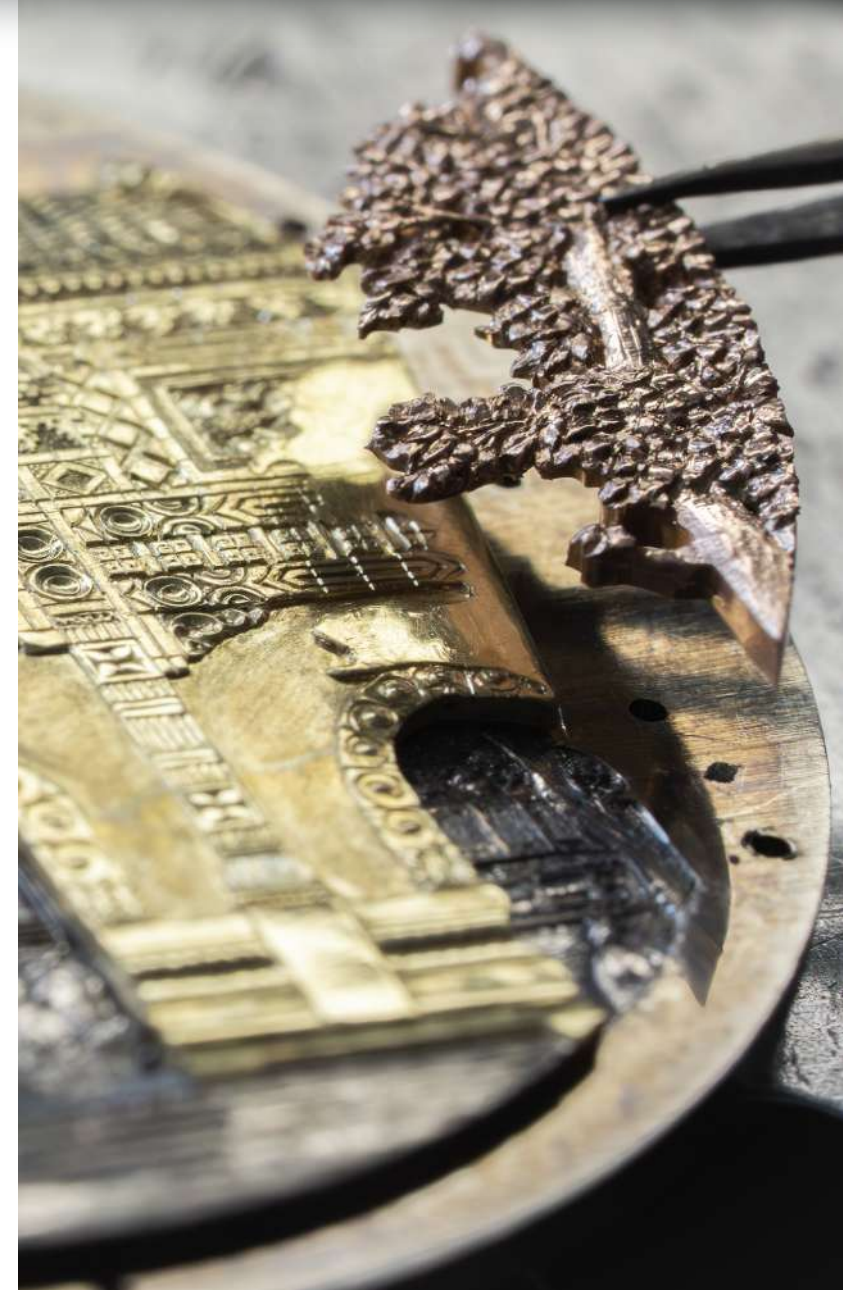
สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี่
ผู้อำนวยการแห่งสโตร์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซส์

- เลส คาบินอติเยร์ส - เรซิทส์ เดอ โวยาจส์ (Les Cabinotiers – Récits de Voyages) ออกเดินทางสู่การค้นพบโลกและความมหัศจรรย์ภายใต้จิตวิญญาณแห่งการเปิดกว้างที่ได้สร้างบุคลิกเฉพาะให้กับ วาเชอรอง คองสตองแตง (Vacheron Constantin) มานับตั้งแต่แรกเริ่ม โดยท่ามกลางจุดหมายปลายทางอันหลากหลายที่ออกเดินทางจากเจนีวานั้น สถานที่ประวัติศาสตร์ของเอเชียได้กลายเป็นจุดพักหลักๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง จีน ที่ซึ่งเมฆแห่งนี้ได้เข้าสู่พรมแดนมานับตั้งแต่ปี ค.ศ. 1845
- ศิลปินแห่งวาเชอรอง คองสตองแตง ได้อุทิศให้กับประเพณีแห่งสถาปัตยกรรมเอเชียและแค่อุดตึ้นสำนักงานใหญ่ของเมฆ โดยการแกะสลักหน้าปัดด้วยทองสามชนิด เทคนิคใหม่ที่พัฒนามาจากการถ่ายทอดภาพประกอบของศตวรรษที่ 19
- สัญลักษณ์แห่งความเชี่ยวชาญทางเทคนิคของโรงงานการผลิต นาฬิกาทั้งสี่รุ่นเหล่านี้ขับเคลื่อนโดยกลไกผลิตในโรงงาน คาลิเบอร์ 1120 (Calibre 1120) ที่เป็นกลไกจักรกลไขลานอัตโนมัติบางพิเศษ

นาฬิการุ่นผลิตขึ้นเพียงเรือนเดียวในคอลเลกชันใหม่ เลส คาบินอติเยร์ส เรซิทส์ เดอ โวยาจส์ สะท้อนถึงการขยายพรมแดนภูมิศาสตร์ของวาเชอรอง คองสตองแตง โดยนับตั้งแต่ต้นยุคกลางศตวรรษที่ 19 เมฆได้รับรู้ถึงความจำเป็นในการออกสำรวจประเทศต่าง ๆ ของเอเชีย และสร้างความเชื่อมโยงสัมพันธ์ทางการค้า โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศจีน จากฐานทางประวัติศาสตร์ของแบรนด์ ณ ใจกลางเมืองเจนีวา ซึ่งนี้ได้ร่วมสะท้อนภายในนาฬิกา เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซส์ (Les Cabinotiers – Memorable places) ทั้งสี่รุ่น ด้วยหน้าปัดแกะสลักด้วยมือที่ได้รับแรงบันดาลใจมาจากภาพวาดประกอบแห่งยุคสมัยของสถานที่อันโด่งดังทางสถาปัตยกรรมในตะวันออกไกล (Far East) และเจนีวา (Geneva) นาฬิกาเหล่านี้ยังบรรจุด้วยกลไกจักรกลผลิตภายในโรงงาน คาลิเบอร์ 1120 ที่เป็นหนึ่งในกลไกจักรกลไขลานอัตโนมัติอันประณีตสูงสุดเท่าที่เคยผลิตมา



ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง - ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซัส

เลส คาบินอทีเยร์ส เรซิชัส เดอ ไวจาจัส

บทสรุป

สัมผัสกับ คริสเตียน เซลไมน์
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค



เลส คาบินอทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซัส

วาเซอร์อง คองสตองแตง - ตะวันออกไกล และเจนีวา

ในช่วงครึ่งแรกของศตวรรษที่ 19 นั้นนับเป็นการขยายตัวในทุกมิติสำหรับวาเซอร์อง คองสตองแตง ในฐานะเมฆงที่จัดตั้งตัวแทนขึ้นในประเทศบราซิล และสร้างความมั่นคงให้กับแบรนด์ของตนในคิวบา เช่นเดียวกับอินเดีย ขณะเดียวกันนั้นก็ได้นำนาฬิกาของแบรนด์เดินทางสู่ดินแดนตะวันออกไกลไป จนถึงแถบเมดิเตอร์เรเนียน นอกจากนี้ยังสร้างการเติบโตเรื่องร้องขึ้นในตลาดจีน ที่ซึ่งสนธิสัญญานานกิง (The Treaty of Nanking) ในปี ค.ศ. 1842 ได้สร้างจุดสิ้นสุดของสงครามฝิ่นครั้งที่หนึ่ง (First Opium War) และเปิดโอกาสทางการค้าใหม่ ๆ สำหรับชาวยุโรป บันทึกทางประวัติศาสตร์ของเมฆงได้กล่าวถึงการสร้างสรรค์ในราวปี ค.ศ. 1865 ของเรือนเวลาอีนาเมลสีน้ำเงินรุ่นพิเศษที่ประดับด้วยไข่มุกและเพชรอัน ประณีตวิจิตรสำหรับจักรพรรดิแห่งจีน (Emperor of China) ซึ่งนับเป็นยุคของนาฬิกาสำหรับตลาดจีน ที่มีถูกขายเป็นคู่ และออกแบบขึ้นเพื่อความทนทานต่อความชื้นและมีเอกลักษณ์เฉพาะตัวจากความนุ่มนวลของหัตถศิลป์ โดยเฉพาะการประดับตกแต่งด้วยงานแกะสลักและอีนาเมล วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้กลายเป็นผู้ผลิตที่เชี่ยวชาญในการประดิษฐ์นาฬิกาตามถ้อยคำอธิบายของนักประวัติศาสตร์ อัลเฟรด ชาปุยส์ (Alfred Chapuis) ว่าเป็นการสร้างความมั่นคงของนาฬิกาประดับอัญมณีในตลาดจีน โดยนับจากการเปลี่ยนศตวรรษเป็นต้นมา จำนวนของพันธมิตรทางการค้าได้เพิ่มขึ้น และทำให้เมฆงสามารถสร้างความเข้มแข็งให้กับการปรากฏตัวในภูมิภาคเอเชีย

จุดหมายปลายทางของการเดินทางอันเป็นที่ตามหาอันไม่ใช่เพียงเพราะสถาปัตยกรรมทางประเพณีของ วัดวาอารามและพระราชวังต่าง ๆ แต่ภูมิภาคนี้ยังเป็นที่สนใจของเหล่านักวาดภาพประกอบมากมาย ณ เวลานั้น โดยเป็นภาพที่ถ่ายทอดอย่างแท้จริงถึงนครอม (Angkor Thom) ของกัมพูชา วัดขงจื้อ (Confucius Temple) ในปักกิ่ง และอดีตพระราชวังฤดูร้อนเดิม (Old Summer Place) แห่งราชวงศ์จีน เหมือนดังที่ถ่ายทอดผ่านภาพของเหล่าศิลปินแห่งศตวรรษที่ 19 มากมาย ซึ่งทำหน้าที่เป็นแรงบันดาลใจสำหรับผลงานนาฬิกา รุ่นเพียงเรือนเดียวของ เลส คาบินอทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซัส โดยเรือนเวลาเหล่านี้ได้อุทิศให้กับความผูกพันอันยาวนานนับหลายศตวรรษกับเอเชียที่ วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้ถักทอจากต้นกำเนิดแห่งเจนีวา ด้วยสิ่งนี้ที่ยึดมั่นในจิตใจ ทูร์ เดอ อิลล์ (Tour de l'île) อันเป็นสำนักงานทางประวัติศาสตร์ของวาเซอร์อง คองสตองแตง ในเจนีวานั้นยังได้ถูกเลือกมาเพื่อถ่ายทอดไว้บนหน้าปัดของนาฬิกา เลส คาบินอทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เพลซัส ที่ได้แรงบันดาลใจมาจากงานแกะสลักของยุคสมัยนั้น โดยสร้างขึ้นในศตวรรษที่ 13 ในฐานะการปกป้องจากการโจมตีของฝรั่งเศส ชาโต เดอ อิลล์ (Château de l'île) ได้ถูกเผาทำลายหลายครั้ง และพังทลายลงในปี ค.ศ. 1677 ทั้งหมดที่ยังคงเหลืออยู่คือหอคอย ซึ่งได้รับการบูรณะในสองศตวรรษต่อมา และกลายเป็นหนึ่งในอนุสรณ์มรดกสำคัญของเมือง



ภาพรวม

วาเซอรอง คองสตันแตง –
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เลส คาบินอทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบินอทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซซ์

การแกะสลักในทองสามสี

หน้าปัดต่าง ๆ ของนาฬิกา เลส คาบินอทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซซ์ ได้ถ่ายทอดภาพของสถานที่ทางประวัติศาสตร์สี่แห่งโดยการใช้เทคนิคใหม่ที่เป็นการผลิตผสมผสานด้วยงานแกะสลัก และสำหรับสองเรือนในจำนวนนี้ได้มอบสัมผัสพิเศษของงานฝีมือคร่ำทอง (damascening)

แต่ละหน้าปัดประกอบขึ้นด้วยแผ่นที่ตัดจากเวลโลว์โกลด์ ไวท์โกลด์ และฟังก์โกลด์
หลายแผ่น นำมาบรรจบกันเพื่อสร้างรูปเป็นองค์ประกอบของสี่พื้นที่แตกต่าง
ของภาพวาด หรือแม้แต่ซ้อนกันเพื่อมอบมิติให้กับการประกอบภาพอันล้ำค่านี้

ก่อนที่จะถูกประกอบ แผ่นเหล่านี้ต้องผ่านการแกะสลักในขั้นตอนแรก โดยการใช้เทคนิคประติมากรรมขนาดเล็ก และรายละเอียดของการแกะสลักเส้นลาย โดยความท้าทายสำหรับศิลปินระดับมาสเตอร์นั้นคือการทำงานบนแผ่นโลหะที่มีความหนาไม่เกิน 0.4 ถึง 0.8 มม. ดังนั้น จึงไม่เกินกว่า 1 ต่อ 2/10ths ของมิลลิเมตรในการแกะสลักบนแผ่นเหล่านี้ ซึ่งใช้เวลาไม่น้อยกว่า 200 ชั่วโมงเพื่อสร้างสรรค์หน้าปัดเพียงชิ้นเดียว

ด้วยความเที่ยงตรงของสัมผัสอันมีมิติจากฝีมือช่างแกะสลัก ที่มีดินูนต่ำเหล่านี้ได้สร้างรูป ผสมผสานกับความลึกของพื้นที่ที่ถูกเน้นย้ำ และมีความเป็นธรรมชาติ (Nature) เพื่อมอบซึ่งสัมผัสเสมือนจริงมากขึ้นให้กับเรือนเวลาสองรุ่นที่เป็นตัวแทนของสถานที่แห่งนครธมและพระราชวังฤดูร้อนเดิมในปักกิ่ง จากนั้นจึงเดินหน้าสร้างสรรคงานคร่ำทองของฟุ่มไม้ เทคนิคการตกแต่งนี้ยังเกี่ยวข้องกับการประดับฝังเส้นลวดโลหะภายในพื้นผิวแกะสลัก ทั้งฟังก์โกลด์และเวลโลว์โกลด์ที่แทรกลงในฐานไวท์โกลด์ มอบซึ่งมิติของหน้าปัด และเป็นภารกิจที่จำเป็นต้องอาศัยความเอาใจใส่อันละเอียดอ่อนสูงสุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในขณะที่การฝังทองนั้นมีความอ่อนนุ่มค่อนข้างมากกว่าไวท์โกลด์ แต่ละองค์ประกอบนี้ยังล้อมกรอบด้วยตัวเรือนขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 44 มม. ทำจากฟังก์โกลด์ 18 กระรัต 5N รายล้อมด้วยวงแหวนอันเรียบง่ายและผ่านการแกะสลักที่ตอกย้ำความโดดเด่นของงานฝีมืออันแสนพิเศษของเรือนเวลา





ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซส์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสโตร์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซส์

กลไกจักรกลบางพิเศษระดับตำนาน คาลิเบอร์ 1120

วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้เลือกใช้กลไกจักรกลไซลานัดโนมิติบางพิเศษ
คาลิเบอร์ 1120 เพื่อขับเคลื่อนนาฬิกาเหล่านี้ โดยการแสดงเวลาชั่วโมงและนาที
อย่างเที่ยงตรงผ่านเข็มชี้เวลาทรงรูปทรงใบไม้ (leaf-type)

ทั้งยังเป็นการเดินรอยตามความสำเร็จของกลไกจักรกลไซลานัดโนมิติระดับตำนาน คาลิเบอร์ 1003 (Calibre 1003) ซึ่งวัดความหนาได้เพียง 1.64 มม. และนำเสนอในปี ค.ศ. 1955 เพื่อร่วมเฉลิมฉลองครบรอบสอง
ศตวรรษของวาเซอร์อง คองสตองแตง ที่เมซงแห่งนี้ได้เริ่มต้นการพัฒนากลไก คาลิเบอร์ 1120 ขึ้นในปี ค.ศ. 1966 โดยเป็นการพัฒนาสู่กลไกจักรกลไซลานัดโนมิติ แต่ด้วยวัตถุประสงค์เดียวกันคือการนำเสนอกลไก
จักรกลบางพิเศษที่มีความมหานสูงและสวยงาม เป้าหมายนี้ยังคงบรรลุมาแล้วในปี ค.ศ. 1968 ด้วยการ
เปิดตัวของกลไกซึ่งวัดความหนาได้เพียง 2.45 มม. และมีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 28 มม.



เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซส์

ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซส์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

ในปี ค.ศ. 2010 ด้วยการเปิดตัวของนาฬิการุ่นผลิตจำนวนจำกัด ฮิสทอริคส์ อัลตรา-ไฟน์ 1968 (Historiques Ultra-fine 1968) วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้มอบการเผยโฉมครั้งใหม่สู่กลไก คาลิเบอร์ 1120 ที่ได้รับการออกแบบใหม่ด้วยโรเตอร์ชั้นลานทอง 18 กะรัต ในรูปทรงคล้ายกับสัญลักษณ์ มอลทิส ครอส (Maltese cross) แต่ยังคงรักษาไว้ซึ่งขนาดเดียวกัน ขณะที่มอบพลังงานสำรองได้เหนือกว่าถึง 40 ชั่วโมง ประทับไว้ด้วยตราสัญลักษณ์อันทรงเกียรติ ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา (Hallmark of Geneva) กลไกชุดนี้ได้ก้าวไปอีกหนึ่งระดับในแง่ของงานฝีมือการประดับและตกแต่ง ด้วยทั้งลวดลาย โคตส เดอ เมแนฟ (Côtes de Genève), ลายเกรนวงกลม (circular-graining), การขัดขอบลบมุม (beveling) และการขัดขอบข้างลายเกรนเส้นตรง (straight-grained flanks) โดยนับตั้งแต่นั้นมา กลไก คาลิเบอร์ 1120 นี้ก็ยังคงบรรจุอยู่ในเรือนเวลาคอลเลกชันต่าง ๆ ของ วาเซอร์อง คองสตองแตง แต่โดยส่วนใหญ่แล้วอยู่ในเวอร์ชันใหม่ ๆ ที่ซึ่งกลไกชุดนี้ทำหน้าที่เป็นกลไกฐานสำหรับการผสมผสานด้วยโมดูลลับซับซ้อนอื่น ๆ และส่วนใหญ่ยังเป็นโมดูลของปฏิทินถาวร หรือเพอร์เพทวล คาเลนดาร์ (perpetual calendar)

สำหรับซีรีส์ของนาฬิกาที่อุทิศให้กับความสำเร็จเชิงสถาปัตยกรรมแห่งประวัติศาสตร์ และแต่ละรุ่นผลิตขึ้นเพียงเรือนเดียวนี้ประทับไว้ด้วย ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา ประกาศนียบัตรอันทรงเกียรติที่รับรองทั้งต้นกำเนิดและงานฝีมืออันประณีตชั้นสูง ซึ่งกลไก คาลิเบอร์ 1120 เดียวกันนี้ได้ปรากฏอีกครั้งภายในเวอร์ชันแสดงเวลาเพียงอย่างเดียวแบบดั้งเดิม โดยประกอบขึ้นด้วยชิ้นส่วน 144 ชิ้น และอุปกรณ์ควบคุมการทำงาน ณ ความถี่ 19,800 ครั้งต่อชั่วโมง (2.75 เฮิร์ตซ์) โดยบรรจุภายในตัวเรือนซึ่งวัดความหนาได้เพียง 9.1 มม. และประกอบเข้ากับสายหนังจะเข้พร้อมหัวเข็มขัดแบบหมุดรัดสายได้อย่างปลอดภัย



ภาพรวม

วาเซอรอง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เมมอเรเบิล เฟลซซ์ - ลา ทูร์ เดอ อิลล์

ในปี ค.ศ. 1843 วาเซอรอง คองสตองแตง ได้ย้ายจากเขต “แฟบรีค” (“Fabrique”) ของเจนีวา มายัง ทูร์ เดอ อิลล์ (Tour de l’île) ซึ่งก่อนหน้านี้เป็นสถานที่และอาคารของกองกำลังตำรวจ และทูร์ เดอ อิลล์ ยังเป็นด่านตรวจเพียงด่านเดียวตามแนวเหนือสุดใต้ของเส้นทางเรือสำราญและคมนาคมของยุโรปเป็นระยะเวลา ยาวนาน ด้วยเพราะมีสะพานข้ามแม่น้ำโรน (Rhône) ที่อยู่ติดกับอาคาร ทูร์ เดอ อิลล์จึงได้กลายเป็นบ้านของ วาเซอรอง คองสตองแตง รวมถึงห้องปฏิบัติการต่าง ๆ ของเมซง เป็นระยะเวลาราว 30 ปี ก่อนที่เมซง จะย้ายไปยังสถานที่ใกล้เคียง อย่าง เก เดส มูแลงส์ (Quai des Moulins) ในปี ค.ศ. 1875 ผ่านการใช้เทคนิค แห่งหัตถศิลป์เดียวกันบนหน้าปัดของเรือนเวลารุ่นผลิตเพียงเรือนเดียวนี้ ที่ได้แรงบันดาลใจมาจากภาพวาด ของช่างพิมพ์ชาวฝรั่งเศส ออกุสต์ ดิรอย (Auguste Deroy) (ค.ศ. 1823-1906) และย้อนกลับไปนับจากปี ค.ศ. 1881 ที่องค์ประกอบภาพเสมือนจริงอันน่าทึ่งนี้ได้ถูกนำมาถ่ายทอดบนหน้าปัด ประกอบด้วยองค์ ประกอบทั้งเจ็ดชิ้นของฟิงก์โกลด์ เบลโลว์โกลด์ และไวท์โกลด์ ที่ผ่านการสร้างรูปขนาดจิ๋วและแกะสลัก ละเอียด ก่อนที่จะนำมาประกอบเข้าด้วยกัน



ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เมมอเรเบิล เฟลซซ์ - เอนทรานซ์ เกต ทู อังกอร์ ธม

อังกอร์ หรือจักรวรรดิเขมร (Angkor) เป็นหนึ่งในโบราณสถานอันล้ำค่าสูงสุดของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยประกอบด้วยวัดและบ่อน้ำ 200 แห่งที่ครอบคลุมพื้นที่ราว 400 ตารางเมตรในกัมพูชา ทั้งยังประกอบด้วยหลักฐานทางโบราณคดีที่เหลืออยู่ของเมืองหลวงอีกมากมายแห่งจักรวรรดิเขมร (Khmer Empire) ที่ก่อร่างขึ้นในระหว่างศตวรรษที่ 9 จนถึงศตวรรษที่ 15 ท่ามกลางหลักฐานสำคัญเหล่านี้ นั่นคือ นครธม (Angkor Thom) ซึ่งสร้างขึ้นในศตวรรษที่ 12 และเป็นโบราณสถานแห่งสุดท้ายและสำคัญสูงสุดที่เหลืออยู่ จากภาพวาดจำลองโดย หลุยส์ เดลาพอร์ต (Louis Delaporte) (ค.ศ. 1842-1925) ของประตูตอนใต้สุดนครธมนั้นได้ทำหน้าที่เป็นต้นแบบให้กับนาฬิกาเรือนผลิตขึ้นเพียงเรือนเดียวนี้ ด้วยหน้าปัดที่ประกอบด้วยแผ่นแกะสลักและคร่ำทองจากฟิงก์โกลด์ เอลโลวีโกลด์ และไวท์โกลด์รวมถึงเก้าชิ้น ก่อนนำมาประกอบและบรรจุบารันเพื่อรังสรรค์เป็นมิติแห่งภาพ ผ่านการทำงานอันละเอียดอ่อนประณีตสูงสุดที่จำเป็นต้องใช้เวลาถึงราว 200 ชั่วโมงกว่าจะได้ผลงานอันสมบูรณ์



ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ วยาจาส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เมมอเรเบิล เฟลซซ์ - โอลด์ ชัมเมอร์ พาเลซ

พระราชวังฤดูร้อน (Summer Palace) ทางประวัติศาสตร์ของกรุงปักกิ่ง หรือเดิมรู้จักกันว่า “การ์เด้น ออฟ เพอร์เฟค แคลริตี้” (“Garden of Perfect Clarity”) คืออดีตพระราชวังที่สร้างขึ้นห่างออกไปพระราชวังต้องห้าม (Forbidden City) 15 กิโลเมตร และเป็นบ้านของชุมชนสมบัติทางสถาปัตยกรรม เช่นเดียวกับศิลปะอันงดงามล้ำเลิศและคอลเลกชันโบราณ โดยประกอบด้วยสวนสามแห่งที่ครอบคลุมพื้นที่ 3.5 ตารางเมตร และสร้างขึ้นตลอดช่วงระยะเวลานับตั้งแต่ศตวรรษที่ 18 จนถึงศตวรรษที่ 19 โดยเป็นพระตำหนักหลักของราชวงศ์ชิง (Qing dynasty) พระราชวังนี้ถูกทำลายโดยกองกำลังฝรั่งเศสและอังกฤษในช่วงสงครามฝิ่นครั้งที่สอง (Second Opium War) จากภาพจำลองของงานแกะสลักในปี ค.ศ. 1873 ได้ทำหน้าที่เป็นต้นแบบให้กับหน้าปัดของเรือนเวลาผลิตขึ้นเพียงเรือนเดียวนี้ที่ประกอบด้วยแผ่นฟิงก์โกลด์ เอลโลว์โกลด์ และไวท์โกลด์ แกะสลักและคร่ำทองแปดชั้น ประกอบกันเพื่อสร้างรูปของภาพอันโดดเด่นของอดีตพระราชวังฤดูร้อน โดยหน้าปัดนี้ใช้เวลากว่า 200 ชั่วโมงของการทำงาน



ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสโตร์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบินอติเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซซ์

เมมอเรเบิล เฟลซซ์ - เอนทรานซ์ เกต ทู ชงจื่อ เทมเปิล แอนด์ อิมพีเรียล คอลเลจ มิวเซียม

สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1302 ภายใต้จักรวรรดิเตมูร์ ข่าน (Témur Khan) แห่งราชวงศ์หยวน (Yuan dynasty) และมีอาณาบริเวณกว้างขวางมากขึ้นเป็นสองเท่าที่ปกคลุมพื้นที่ 20,000 ตารางเมตร วัดขงจื่อ (Temple of Confucius) ของกรุงปักกิ่งนี้เป็นวัดที่ใหญ่ที่สุดเป็นอันดับสองของจีน จนกระทั่งการปฏิวัติซินไฮ่ (Xinhai Revolution) ในปี ค.ศ. 1911 ที่นี่ยังนับเป็นสถานที่ราชการของราชวงศ์หยวน, ราชวงศ์หมิง (Ming) และราชวงศ์ชิง สำหรับจัดพระราชพิธีที่อุทิศเกียรติแก่ขงจื่อ โดยมีอนุสรณ์ที่ตั้งอยู่ใกล้กับ อิมพีเรียล คอลเลจ (Imperial College) ศูนย์กลางของบรรดาอาคารเก่าแก่ย้อนกลับไปสู่ศตวรรษที่ 14 ซึ่งทำหน้าที่ตลอดระยะเวลาหลายปีในฐานะศูนย์การปกครอง ก่อนที่จะเปลี่ยนไปเป็นพิพิธภัณฑ์ เหมือนดังที่แสดงให้เห็นในภาพวาดของ เอมีล เธรอนด์ (Emile Thérond) (ค.ศ. 1821-1883) ที่ตีพิมพ์ในวารสารการเดินทางท่องเที่ยวเมื่อปี ค.ศ. 1864 ด้วยหน้ามุขระเบียบทางเข้าที่นำทางไปสู่ศูนย์กลางของสถาปัตยกรรม ซึ่งทำหน้าที่เป็นต้นแบบให้กับหน้าปัดของนาฬิกาผลิตขึ้นเพียงเรือนเดียวนี้ โดยหน้าปัดของรุ่นประกอบด้วยแผ่นฟิงก์โกลด์ เพลทโลว์โกลด์ และไวท์โกลด์ สลักรูปขนาดจิ๋วและแกะสลักทั้งหกแผ่น ก่อนจะนำมาประกอบอย่างพิถีพิถันละเอียดอ่อนเพื่อสร้างสรรค์เป็นองค์ประกอบเฉพาะหนึ่งเดียวของมิติแห่งภาพที่มาจากการใช้สีสันแบบทึบและเรียบ



เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซส์

ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซส์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสโตร์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์ ซีรีส์

วิชาชีพของ วาเซอร์อง คองสตองแตง มักเกี่ยวข้องกับการรังสรรค์ความสมบูรณ์ของศิลปะแห่งการประดิษฐ์นาฬิกาในเจนีวา ขณะที่ยังคงเปิดโลกกว้าง โดย ฌาคส์-บาร์เธเลมี วาเซอร์อง (Jacques-Barthélemy Vacheron) (ค.ศ. 1787-1864) หลานชายของ ผู้ก่อตั้งนับเป็นคนแรกที่เดินทางข้ามเส้นทางระหว่างฝรั่งเศสและอิตาลี ตามมาด้วยหุ่นส่วนของเขา ฟร็องซัวส์ คองสตองแตง (François Constantin) (ค.ศ. 1788-1854) ที่เป็นนักเดินทางอย่างไม่รู้จักเหน็ดเหนื่อย ผู้ซึ่งมองเห็นการณีก่อกำเนิดโอกาสการพัฒนาทางการค้าของเมซง เขาได้สร้างความสัมพันธ์ทางการค้าอันมั่นคงกับยุโรปกลาง อเมริกาใต้ สแกนดิเนเวีย และเอเชีย ในระหว่างยุคที่ วาเซอร์อง คองสตองแตง กำลังตั้งหลักปักฐานอันมั่นคงในสหรัฐอเมริกาและจีน เช่นเดียวกับในบราซิล ยองกง และคิวบา

การตอบรับด้านการค้าของ ฟร็องซัวส์ วาเซอร์อง ได้ขยายไปกว่าหนึ่งในสี่ของศตวรรษ จากภาพวาดเหมือนต่าง ๆ ของโรงงานการผลิตที่ได้เปิดประตูสู่ยุโรปภายใต้การปรับโครงสร้างหลัก ๆ หลังผลที่ตามมาของสงครามโปเลียน (Napoleonic Wars) และการประชุมใหญ่แห่งเวียนนา (Congress of Vienna) ด้วยขอบเขตและการเข้าถึงที่ยังคงขยายออกไป ขณะที่ชื่อของ วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้ข้ามพรมแดนและพิชิตตลาดใหม่ ๆ และนับตั้งแต่นั้นมา แนวคิดของการเดินทางก็ได้รับการสืบทอดสู่คุณค่าของเมซง และเป็นส่วนผสมผสานภายในบุคลิกด้านการการผจญภัยแห่งมนุษยชาติตลอดเกือบประวัติศาสตร์ 270 ปีของแบรนด์ ตามรอยเท้าของผู้ก่อตั้ง เมซงได้นำเสนอซีรีส์ เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์ เหล่านี้ ในฐานะมหากาพย์แห่งการประดิษฐ์นาฬิกาผ่านโลก และความมหัศจรรย์ โดยการประยุกต์ใช้ซึ่งงานฝีมือและศิลปะจักรกลในฐานะวิถีแห่งการแสดงออกอันล้ำเลิศ





เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซส์

ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซส์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิชส์ เดอ โยยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

บทสรุป

เพื่อถ่ายทอดเรื่องราวของ เรซิชส์ เดอ โยยาจส์ ในยุโรปและเอเชีย วาเซอร์องคอง คองสตองแตง ได้นำเสนอเรือนเวลา เลส คาบิโนทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เฟลซส์ ในสีรุ้ง แต่ละรุ่นเป็นรุ่นผลิตขึ้นเพียงเรือนเดียวที่ประทับไว้ด้วยตราสัญลักษณ์อันทรงเกียรติ ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา และอุทิศเกียรติแก่จิตวิญญาณของเมฆงในการเปิดโลกกว้าง เพื่อสร้างสรรค์หน้าปัดต่าง ๆ ของเรือนเวลาเหล่านี้ซึ่งถ่ายทอดภาพสถานที่ของทั้งนครมอริส อติตพระราชวังฤดูร้อนเดิมแห่งราชวงศ์จีน วัดขงจื้อในกรุงปักกิ่ง และ ทัวร์ เดอ อิลล์ ที่เป็นสำนักงานใหญ่ในเจนีวาของเมฆงตลอดช่วงศตวรรษที่ 19 โดยช่างแกะสลักระดับมาสเตอร์ของโรงงานการผลิตได้ดึงแรงบันดาลใจมาจากภาพวาดต่าง ๆ นับย้อนกลับไปในปี ค.ศ. 19 ณ ช่วงเวลาที่ วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้ติดต่อทำการค้าเป็นครั้งแรก ๆ กับจีน โดยหน้าปัดเสมือนจริงอันโดดเด่นนี้ได้ถูกสร้างสรรค์ขึ้นโดยการใช้เทคนิคซึ่งไม่เคยมีมาก่อน ณ

วาเซอร์อง คองสตองแตง ที่ประกอบด้วยการสลักรูปขนาดจิ๋ว และการแกะสลักบนแผ่นบาง ๆ มากของเยลโลว์โกลด์ ฟิงก์โกลด์ และไวท์โกลด์ จำนวนหกถึงเก้าแผ่น ซึ่งวัดความหนาได้น้อยกว่า มิลลิเมตร จากนั้น องค์ประกอบของหน้าปัดเหล่านี้จึงถูกนำมาประกอบและบรรจุกันโดยการเล่นกับเฉดสีต่าง ๆ ของทองเพื่อสร้างรูปของภาพจำลอง หรือแม้แต่การวางซ้อนกันเพื่อเน้นย้ำถึงความตื่นลึกและมิติของภาพ และสร้างองค์ประกอบที่ดูเหมือนจริงยิ่งขึ้น นอกจากนี้ ยังมีการใช้เทคนิคคร่ำทองเพื่อสร้างสรรค์ฉากของต้นไม้ได้อย่างเหมือนจริง นาฬิกาตัวเรือนฟิงก์โกลด์ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม. เหล่านี้ ขับเคลื่อนโดยกลไกจักรกลไขลานอัตโนมัติ คาลิเบอร์ 1120 ที่เป็นกลไกระดับตำนานของวาเซอร์อง คองสตองแตง และถูกเลือกใช้ด้วยเพราะมีความบางอย่างมาก ด้วยความหนาเพียง 2.45 มม. แต่ยังคงไว้ด้วยโครงสร้างอันเป็นประโยชน์เช่นกัน



เลส คาบินอทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซซ์

ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอทีเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซซ์

เลส คาบินอทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ วายาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี (Christian Selmoni) ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

คุณกำลังนำเสนอเทคนิคเชิงศิลป์ใหม่ ๆ ด้วยคอลเลกชันผลงานใหม่ เรซิดส์ เดอ วายาจส์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งกับรุ่น เมมอเรเบิล เพลซซ์ ต่าง ๆ อะไรคือสิ่งที่คุณได้สร้างสรรค์นวัตกรรมขึ้นใหม่ในสาขานี้ ที่ซึ่งเทคนิคต่าง ๆ นั้นเป็นที่รู้จักกันอย่างดี

เมฆของเราสนใจเสมอว่าเทคนิคแห่งงานหัตถศิลป์เหล่านี้จะยังคงได้รับการอนุรักษ์ และเดินทางเต็มเต็มพลังงานไปสู่อาณาจักรแห่งการสร้างสรรค์ใหม่ ๆ สืบต่อไป ขณะที่อาจกล่าวได้ว่า ณ ปัจจุบัน เทคนิคเหล่านี้ได้กลายเป็นที่ตามหาอย่างมาก และเป็นส่วนสำคัญของการประดิษฐ์นาฬิกาขั้นสูง (High Watchmaking) เช่นเดียวกับความสลับซับซ้อนทางจักรกลอันยิ่งใหญ่ ซึ่งนี่แน่นอนว่าไม่ใช่กรณีที่เกิดขึ้นได้เสมอเมื่อเพียงไม่นานมานี้ การปรากฏของงานหัตถศิลป์ได้เกือบหายสาบสูญไป ซึ่งศูนย์กลางของการฝึกอบรมสำหรับศิลปะการตกแต่งต่าง ๆ ไม่ได้ได้รับความสนใจอีกต่อไป ดังนั้น เหล่าศิลปินซึ่งมีความสามารถในการสืบทอดทักษะเหล่านี้ก็ต่างพยายามดิ้นรนเพื่อการดำรงชีวิตได้จากงานของพวกเขา สำหรับวาเซอร์อง คองสตองแตง การส่งทอดองค์ความรู้คือหัวใจสำคัญและนับเป็นพื้นฐานหลักของทุก ๆ กิจกรรมด้วยเหตุผลนี้ โรงงานการผลิตซึ่งมักเป็นที่รู้จักกันในฐานะคุณค่าอันแท้จริงของงานหัตถศิลป์แห่งนี้จึงได้ทุ่มเทให้กับการรักษาซึ่งเทคนิคเหล่านี้ไว้ โดยบางเทคนิคก็แทบจะสูญหายไป คอลเลกชันต่าง ๆ ของเรากำลังสะท้อนถึงความทุ่มเทนี้มาโดยตลอด หากคุณพิจารณาด้วยสายตาที่มองลึกในรายละเอียด คุณก็จะค้นพบว่าตัวคุณเองได้ถูกดึงดูดความสนใจและประทับใจในความหลากหลาย ความคิดสร้างสรรค์ และพลังอันน่าทึ่งของช่างฝีมือเหล่านี้ ไม่ว่าใครที่โชคดีพอจะได้เข้าร่วมงาน โฮโม เฟเบอร์ (Homo Faber) ครั้งต่าง ๆ ใน เวนิส ก็จะตระหนักได้ทันทีถึงความรุ่มรวยของโลกใบนี้ และที่นี้ ณ วาเซอร์อง คองสตองแตง เรานับสนับสนุนและส่งเสริมการฝึกฝนหัตถศิลป์ช่างของตนเองขึ้นภายในโรงงานของเรา แต่ขณะเดียวกัน ก็มองหาซึ่งความร่วมมือกับเหล่าผู้เชี่ยวชาญผู้เปี่ยมด้วยพรสวรรค์สูงสุดอยู่เสมอ ผู้ซึ่งนำเสนอโอกาสแห่งความเป็นไปได้อันยิ่งใหญ่สำหรับการสร้างสรรค์นวัตกรรม และหากกล่าวโดยสรุปแล้ว งานหัตถศิลป์นั้นยังคงเป็นหัวใจหลักสำคัญสำหรับเราเสมอ

ขณะที่กลไก คาลิเบอร์ 1120 ได้รับการยกย่องว่าเป็นความมหัศจรรย์แห่งการย่อส่วน จะนับเป็นการกล่าวอ้างที่เกินจริงหรือไม่สำหรับกลไกที่พัฒนาขึ้นมาแล้วกว่าครึ่งศตวรรษที่ผ่านมา

เราโชคดีที่ยังคงสามารถเดินทางด้านการพัฒนาด้านการประดิษฐ์นาฬิกาที่เป็นหลักไม่สำคัญต่าง ๆ มากมายมาแล้วตลอดกว่าสองศตวรรษในประวัติศาสตร์ และได้รับการบันทึกไว้อย่างสมบูรณ์แบบที่ดึงดูดใจให้กับเอกสารทางประวัติศาสตร์ของเรามีชื่อว่า ‘ลัคกี้’ (‘Lucky’) ซึ่งอาจไม่ใช่ชื่อที่เหมาะสม และผมควรจะย้ำเตือนมากกว่าถึงความสุขและสนุกแห่งการค้นพบซึ่งทางออกเชิงเทคนิคและจักรกลต่าง ๆ ที่พัฒนาขึ้น ณ เวลานั้น เมื่อระบบคอมพิวเตอร์ยังไม่อาจหาได้สำหรับใช้ในการช่วยคำนวณแรงเสียดทานระหว่างชิ้นส่วนต่าง ๆ ของเอสเคปเมนทหรือคาลัมประสิทธิภาพแทรกซึมของอากาศของบาลานซ์สปริง หากย้อนกลับไป ประสบการณ์ได้พูดถึงสไลด์รูล (slide rule) โดยไม่มีการพึ่งพาลิงอานวยความสะดวกหรือประโยชน์อื่น ๆ อย่าง ซิลิคอน ซึ่งนับเป็นการเข้าถึงอันแตกต่างอย่างสมบูรณ์สู่การประดิษฐ์นาฬิกา ในชุมชนของนักสะสมยังมีความคิดเห็นว่าการกลไก 1120 นั้นบรรจุไว้ด้วยคุณสมบัติด้านทางออกเชิงเทคนิคอันยอดเยี่ยม และผสมผสานด้วยสถาปัตยกรรมอันน่าทึ่งพอใจและได้สัดส่วนอย่างดี เมื่อ วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้เผยโฉมกลไกชุดนี้ นับเป็นกลไกจักรกลไขลานอัตโนมัติบางที่สุดของเจเนอราชั่นเดียวกัน พร้อมทั้งความสำเร็จด้านความเที่ยงตรงแม่นยำและไว้วางใจเชื่อถือได้ ซึ่งหากย้อนไปยังปี ค.ศ. 2010 เราได้สร้างการพัฒนาปรับปรุงเพียงบางจุดตรง ๆ เท่านั้น เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของการสำรองพลังงานด้วยโรเตอร์ขึ้นลานแบบใหม่ ดังนั้นจึงสามารถมอบการพิสูจน์อันเหมาะสมที่กลไกชุดนี้ควรจะเป็น และเกือบเรียกได้ว่าสมบูรณ์แบบที่สุดนับตั้งแต่แรกเริ่ม



ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง -
ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซส์

เลส คาบิโนทีเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

เลส คาบิโนทีเยร์ส - เมมอเรเบิล เฟลซส์

จีนจึงนับเป็นตลาดหลักสำหรับ วาเซอร์อง คองสตองแตง ใช่หรือไม่

วาเซอร์อง คองสตองแตง เริ่มเข้าสู่ตลาดนี้มานานับตั้งแต่กลางศตวรรษที่ 19 ดังนั้น จึงเป็นการปรากฏตัวในตลาดอันยาวนาน และเติบโตอย่างมั่นคงมาตลอดหลายทศวรรษ ณ วันนี้ วาเซอร์อง คองสตองแตงยังคงผลิตผลิตภัณฑ์การปรากฏตัวในประเทศนี้ผ่านจุดจำหน่ายราว 30 แห่ง เช่นเดียวกับ เมซง 1755 (Maison 1755) ที่เป็นอาคารแห่งประวัติศาสตร์ในเขตจางหยวนของเซี่ยงไฮ้ ที่นำเสนอการค้าดังระดับโลกแห่งเมซงผ่านอาคารสูงสี่ชั้นอันมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ดังนั้น เราจึงเสริมความเติบโตและความเชื่อมโยงต่าง ๆ ของเรากับจีนมานานับตั้งแต่แรกเริ่ม และสร้างความหนักแน่นให้การพยายามต่าง ๆ ของเราต่อไป โดยลูกค้าชาวเอเชียหันหลังไหลในนาฬิกา วาเซอร์อง คองสตองแตง และชื่นชอบในงานหัตถศิลป์อันยิ่งใหญ่ พวกเขาชื่นชมในสไตล์อันสง่างามและคลาสสิกของ วาเซอร์อง คองสตองแตง ที่เติมเต็มความสมบูรณ์ด้วยบุคลิกลักษณะเฉพาะตัวของเราที่ได้สร้างความแตกต่างอย่างชัดเจน



เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซซ์

ภาพรวม

วาเซอรอง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซซ์

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิดส์ เดอ วยาจาซ์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

เมมอเรเบิล เพลซซ์ – เอนทรานซ์ เกต ทู อังกอร์ ธม

หมายเลขอ้างอิง 2000C/000R-103C
เรือนเวลาที่ผ่านประกาศนียบัตร ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา (Hallmark of Geneva)

คาลิเบอร์ 1120
พัฒนาและผลิตขึ้นโดย วาเซอรอง คองสตองแตง
จักรกลไขลานอัตโนมัติ
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 28.40 มม., หน้า 2.40 มม.
พลังงานสำรองกลไก: ประมาณ 40 ชั่วโมง
2.75 เฮิร์ตซ์ (19,800 ครั้งต่อชั่วโมง)
ชิ้นส่วน 144 ชิ้น
ทับทิม 36 เม็ด

การแสดง ชั่วโมง และนาที

ตัวเรือน ตัวเรือนฟังกิโกลด์ 18 กระรัต 5N
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม., หน้า 9.10 มม.
ฝาหลังกระจกแซฟไฟร์โปร่งใส

หน้าปัด หน้าปัดทอง 18 กระรัต แกะสลักด้วยมือ (ไวทิงโกลด์, เฮลโลวโกลด์ และฟังกิโกลด์ 5N)
และหน้าปัดทองตกแต่งคร่ำทองด้วยมือ แสดงภาพประติมากรรมเข้าสู่นครธม

สาย สายหนังจระเข้ มิสซิสซิปปีนซิส (Mississippiensis) สีน้ำตาลเข้มรองหนังจระเข้
ด้านใน, เย็บด้วยมือ, ตกแต่งแบบนูน, สายสเกลสีเหลี่ยมใหญ่

ตัวพับล็อก หัวเข็มขัดแบบหมุดทำจากฟังกิโกลด์ 18 กระรัต 5N

กล่องบรรจุและอุปกรณ์เสริม รุ่น เลส คาบินอติเยร์ส (Les Cabinotiers)

ผลิตเพียงเรือนเดียว
แกะสลักบนฝาหลังของเรือนเวลาด้วยตรา และคำว่า « Pièce unique », « Les Cabinotiers » และ « AC »



เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซส์

ภาพรวม

วาเซอรอง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซส์

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิชส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

เมมอเรเบิล เพลซส์ – เอนทรานซ์ เกต ทู ซงจ็อ เทมเปิล แอนด์ อิมพีเรียล คอลเลจ มิวเซียม

หมายเลขอ้างอิง 2000C/000R-105C
เรือนเวลาที่ผ่านประกาศนียบัตร ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา (Hallmark of Geneva)

คาลิเบอร์ 1120
พัฒนาและผลิตขึ้นโดย วาเซอรอง คองสตองแตง
จักรกลไขลานอัตโนมัติ
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 28.40 มม., หนา 2.40 มม.
พลังงานสำรองกลไก: ประมาณ 40 ชั่วโมง
2.75 เฮิร์ตซ์ (19,800 ครั้งต่อชั่วโมง)
ชิ้นส่วน 144 ชิ้น
ทับทิม 36 เม็ด

การแสดง ชั่วโมง และนาฬิกา

ตัวเรือน ตัวเรือนฟิงกิลด์ 18 กระรัต 5N
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม., หนา 9.10 มม.
ฝาหลังกระจกแซฟไฟร์โปร่งใส

หน้าปัด หน้าปัดทอง 18 กระรัต แกะสลักด้วยมือ (ไวท์โกลด์, เบลโลว์โกลด์ และฟิงกิลด์ 5N) แสดงภาพประตูของอิมพีเรียล คอลเลจ และพิพิธภัณฑ์วัดซงจ็อในปักกิ่ง

สาย สายหนังจระเข้ มีสซิชชิปปิเยนซิส (Mississippiensis) สีดำ รองหนังจระเข้ด้านใน, เย็บด้วยมือ, ตกแต่งแบบนูน, ลายสเกลสี่เหลี่ยมใหญ่

ตัวพับล็อก หัวเข็มขัดแบบหมุดทำจากฟิงกิลด์ 18 กระรัต 5N

กล่องบรรจุและอุปกรณ์เสริม รุ่น เลส คาบินอติเยร์ส (Les Cabinotiers)

ผลิตเพียงเรือนเดียว

แกะสลักบนฝาหลังของเรือนเวลาด้วยตรา และคำว่า « Pièce unique », « Les Cabinotiers » และ « AC »



เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซัส

ภาพรวม

วาเชอรอง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซัส

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิดส์ เดอ ไวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

เมมอเรเบิล เพลซัส – โอลด์ ชัมเมอร์ พาเลซ

หมายเลขอ้างอิง 2000C/000R-104C
เรือนเวลาที่ผ่านประกาศนียบัตร ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา (Hallmark of Geneva)

คาลิเบอร์ 1120
พัฒนาและผลิตขึ้นโดย วาเชอรอง คองสตองแตง
จักรกลไขลานอัตโนมัติ
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 28.40 มม., หนา 2.40 มม.
พลังงานสำรองกลไก: ประมาณ 40 ชั่วโมง
2.75 เฮิร์ตซ์ (19,800 ครั้งต่อชั่วโมง)
ชิ้นส่วน 144 ชิ้น
ทับทิม 36 เม็ด

การแสดง ชั่วโมง และนาที

ตัวเรือน ตัวเรือนฟิงก์โกลด์ 18 กระรัต 5N
ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม., หนา 9.10 มม.
ฝาหลังกระจกแซฟไฟร์โปร่งใส

หน้าปัด หน้าปัดทอง 18 กระรัต แกะสลักด้วยมือ (ไวท์โกลด์, เบลโลว์โกลด์ และฟิงก์โกลด์ 5N) และหน้าปัดทองตกแต่งคร่ำทองด้วยมือ แสดงภาพพระราชวังดูร์อันเดม ในปักกิ่ง

สาย สายหนังจระเข้ มิสซิสซิปปีเนียนซิส (Mississippiensis) สีดำ รองหนังจระเข้ด้านใน, เย็บด้วยมือ, ตกแต่งแบบนู่น, ลายสเกลลีเหลี่ยมใหญ่

ตัวพับล็อก หัวเข็มขัดแบบหมุดทำจากฟิงก์โกลด์ 18 กระรัต 5N

กล่องบรรจุและอุปกรณ์เสริม รุ่น เลส คาบินอติเยร์ส (Les Cabinotiers)

ผลิตเพียงเรือนเดียว

แกะสลักบนฝาหลังของเรือนเวลาด้วยตรา และคำว่า « Pièce unique », « Les Cabinotiers » และ « AC »



เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซส์

ภาพรวม

วาเซอร์อง คองสตองแตง – ตะวันออกไกลและเจนีวา

การแกะสลักในทองสามสี

กลไกบางพิเศษระดับตำนาน
คาลิเบอร์ 1120

เลส คาบินอติเยร์ส – เมมอเรเบิล เพลซส์

เลส คาบินอติเยร์ส เรซิชส์ เดอ โวยาจส์

บทสรุป

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
ผู้อำนวยการแห่งสไตล์และมรดก

ข้อมูลทางเทคนิค

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

เมมอเรเบิล เพลซส์ – ทูร์ เดอ อิลล์

หมายเลขอ้างอิง	2000C/000G-106C เรือนเวลาที่ผ่านประกาศนียบัตร ฮอลล์มาร์ก ออฟ เจนีวา (Hallmark of Geneva)
คาลิเบอร์	1120 พัฒนาและผลิตขึ้นโดย วาเซอร์อง คองสตองแตง จักรกลไขลานอัตโนมัติ ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 28.40 มม., หนา 2.40 มม. พลังงานสำรองกลไก: ประมาณ 40 ชั่วโมง 2.75 เฮิร์ตซ์ (19,800 ครั้งต่อชั่วโมง) ชิ้นส่วน 144 ชิ้น ทับทิม 36 เม็ด
การแสดง	ชั่วโมง และนาฬิกา
ตัวเรือน	ตัวเรือนไวท์โกลด์ 18 กะรัต ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 40 มม., หนา 9.10 มม. ฝาหลังกระจกแซฟไฟร์โปร่งใส
หน้าปัด	หน้าปัดทอง 18 กะรัต แกะสลักด้วยมือ (ไวท์โกลด์, เยลโลว์โกลด์ และฟังก์โกลด์ 5N) แสดงภาพอาคารแห่ง ทูร์ เดอ อิลล์
สาย	สายหนังจะเซ้ มีสซิชชิปเปียนซิท (Mississippiensis) สีดำ รองหนังจะเซ้ด้านใน, เย็บด้วยมือ, ตกแต่งแบบนู่น, ลายสเกลสี่เหลี่ยมใหญ่
ตัวพับล็อก	หัวเข็มขัดแบบหมุดทำจากไวท์โกลด์ 18 กะรัต
กล่องบรรจุและอุปกรณ์เสริม	รุ่น เลส คาบินอติเยร์ส (Les Cabinotiers)

ผลิตเพียงเรือนเดียว

แกะสลักบนฝาหลังของเรือนเวลาด้วยตรา และคำว่า « Pièce unique », « Les Cabinotiers » และ « AC »



Founded in 1755, Vacheron Constantin is the world's oldest watch Manufacture in continuous production for nearly 270 years, faithfully perpetuating a proud heritage of watchmaking excellence and stylistic sophistication through generations of master craftsmen.

At the pinnacle of Haute Horlogerie and understated elegance, the Maison creates timepieces with unique technical and aesthetic signatures, and an extremely high level of finishing touches.

Vacheron Constantin brings to life unparalleled heritage and a spirit of innovation through its collections: Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques and Égérie. It also offers its discerning clientele of connoisseurs the rare opportunity to acquire vintage pieces within the Les Collectionneurs assortment, as well as unique and bespoke timepieces by means of its Les Cabinotiers department.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany


VACHERON CONSTANTIN | ONE OF
GENÈVE NOT MANY.

